

1 Crônicas 09

1 καὶ [πᾶς Ἰσραὴλ](#) ὁ συλλοχισμὸς αὐτῶν,

1 E todo Israel o registrado deles,

καὶ οὗτοι καταγεγραμμένοι ἐν [βιβλίῳ](#) τῶν
e estes inscritos no livro dos

[βασιλέων Ἰσραὴλ](#) καὶ [Ἰούδα μετὰ](#) τῶν
reis de Israel e Judá, com os

ἀποικισθέντων εἰς [Βαβυλῶνα](#) ἐν ταῖς
dos cativos para Babilônia nas

[ἀνομίαις](#) αὐτῶν, 2 καὶ οἱ [κατοικοῦντες](#)
ilicitudes deles. 2 E os que habitavam

[πρότερον](#) ἐν ταῖς κατασχέσεσιν αὐτῶν
antes nas possessões deles,

ἐν ταῖς [πόλεσιν](#) Ἰσραὴλ, οἱ [ἱερεῖς](#),
nas cidades de Israel, os sacerdotes,

οἱ [Λευῖται](#) καὶ οἱ [δεδομένοι](#). 3 καὶ ἐν
os levitas e os dedicados. 3 E em

[Ἱερουσαλὴμ κατώκησαν ἀπὸ](#) τῶν [υἱῶν](#)
Jerusalém habitaram dos filhos

[Ἰούδα](#) καὶ [ἀπὸ](#) τῶν [υἱῶν](#) [Βενιαμὴν](#)
de Judá, e dos filhos de Benjamim,

καὶ [ἀπὸ](#) τῶν [υἱῶν](#) [Ἐφραὶμ](#) καὶ
e dos filhos de Efraim e

[Μανασσῇ](#) 4 Γνωθὶ καὶ [υἱὸς](#)
de Manassés: 4 Gnoti, e filho

Ἀμμιούδ, [υἱοῦ](#) Ἀμρί, [υἱοῦ](#)
de Amiúde, filho de Amri, filho

[υἱῶν](#) [Φαρὲς υἱοῦ Ἰούδα](#). 5 καὶ
dos filhos de Fares, filho de Judá. 5 E

ἐκ τῶν Σηλωνί Ἀσαΐα [πρωτότοκος](#)
dos silonitas: Asaías, primogênito

αὐτοῦ καὶ οἱ [υἱοὶ](#) αὐτοῦ. 6 ἐκ τῶν [υἱῶν](#)
dele, e os filhos dele. 6 Dos filhos

Ζαρά Ἰεὴλ καὶ [ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν,
de Zará: Jeel e irmãos deles,

[ἑξακόσιοι](#) καὶ ἐνενήκοντα. 7 καὶ ἐκ τῶν
seiscentos e noventa. 7 E dos

[υἱῶν](#) [Βενιαμίν](#) Σαλὼ [υἱὸς](#)
filhos de Benjamim: Salo, filho

Μοσολλάμ [υἱοῦ](#) Ὠδοῦϊα [υἱοῦ](#)
de Mosolam, filho de Oduías, filho

Ἀσινοῦ 8 καὶ Ἰεμναὰ [υἱὸς](#)
de Asinu, 8 e Jemnaá, filho

[Ἱεροβοὰμ](#) καὶ Ἡλὼ οὗτοι [υἱοὶ](#) Ὀζὶ
de Jeroboam, e Eló; estes filhos de Ozi

[υἱοῦ](#) Μαχίρ καὶ Μασσαλήμ [υἱὸς](#)
filho de Maquir; e Massalém, filho

Σαφατία [υἱοῦ](#) Ραγουήλ [υἱοῦ](#)
de Safatias, filho de Ragué, filho

Ἰεμναΐ 9 καὶ [ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν [κατὰ](#)
de Jemnaí, 9 e irmãos deles, como

[γενέσεις](#) αὐτῶν, ἐννακόσιοι
gerações deles, novecentos

πεντηκονταέξ, [πάντες](#) οἱ [ἄνδρες](#)
cinquenta e seis; todos os homens

[ἄρχοντες](#) [πατριῶν](#) [κατ' οἴκους](#)
líderes das famílias como casas

[πατριῶν](#) αὐτῶν. 10 καὶ [ἀπὸ](#) τῶν
de famílias deles. 10 E dos

[ιερέων](#) [Ἰωδαὲ](#) καὶ Ἰωαρίμ καὶ
sacerdotes: Jodae, e Joarim e

Ἰαχὶν 11 καὶ Ἀζαρία [υἱὸς](#) Χελκία
Jaquim, 11 e Azarias, filho de Hêlcias,

[υἱοῦ](#) Μοσολλάμ [υἱοῦ](#) [Σαδὼκ](#) [υἱοῦ](#)
filho de Mosolam, filho de Sadoque, filho

Μαραϊὼθ [υἱοῦ](#) Ἀχιτὼβ [ἡγούμενος](#)
de Maraiote, filho de Ahitobe, líder

[οἴκου](#) τοῦ [Θεοῦ](#) 12 καὶ Ἀδαΐα [υἱὸς](#)
da casa do Deus, 12 e Adaías, filho

Ἰραὰμ [υἱοῦ](#) Φασχώρ [υἱοῦ](#)
de Iraam, filho de Faschor, filho

Μελχία καὶ Μασαΐα [υἱὸς](#) Ἀδιήλ
de Melquias, e Maasaías, filho de Adiel,

[υἱοῦ](#) Ἐζιρὰ [υἱοῦ](#) Μοσολλάμ [υἱοῦ](#)
filho de Ezira, filho de Mosolam, filho

Μασελμῶθ [υἱοῦ](#) Ἐμμήρ 13 καὶ
de Maselmote, filho de Emmer, 13 e

[ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν [ἄρχοντες](#) [οἴκων](#)
irmãos deles, líderes das casas

[πατριῶν](#) αὐτῶν [χίλιοι](#) καὶ [ἐπτακόσιοι](#)
de famílias deles, mil e setecentos

καὶ [ἐξήκοντα](#), [ισχυροὶ](#) [δυνάμει](#) εἰς
e sessenta, fortes em poder para

[ἐργασίαν](#) λειτουργίας [οἴκου](#) τοῦ [Θεοῦ](#).
trabalho do ministério da casa do Deus.

14 καὶ ἐκ τῶν [Λευιτῶν](#) Σαμαΐα [υἱὸς](#)
14 E dos levitas: Samaías, filho

Ἀσὼβ [υἱοῦ](#) Ἐζρικὰμ [υἱοῦ](#)
de Asobe, filho de Ezricam, filho

Ἀσαβία ἐκ τῶν [υἱῶν](#) Μεραρί, 15 καὶ
de Asabias, dos filhos de Merari, 15 e

Βακβακὰρ καὶ Ἀρής καὶ Γαλαὰλ καὶ
Bacbacar, e Ares, e Galaal e

Ματθανίας [υἱὸς](#) Μιχὰ [υἱοῦ](#) Ζεχρὶ
Matanias, filho de Mica, filho de Zecri,

[υἱοῦ](#) Ἀσὰφ 16 καὶ Ἀβδία [υἱὸς](#)
filho de Asafe, 16 e Abdias, filho

Σαμία [υίου](#) Γαλαάλ [υίου](#)
de Samias, filho de Galaal, filho

Ἰδιθοῦν καὶ Βαραχία [υιὸς](#) Ὅσσά
de Iditum, e Baraquias, filho de Osa,

[υίου](#) Ἐλκανά, ὁ [κατοικῶν](#) ἐν ταῖς
filho de Elcana, o que habitava nas

κώμαις Νετωφατί. 17 οἱ πυλωροί
vilas de Netofati. 17 Os porteiros:

Σαλώμ, Ἀκούμ, Τελμών καὶ Αἰμάν καὶ
Salum, Acum, Telmon e Aimam, e

[ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν, Σαλώμ ὁ [ἄρχων](#) 18 καὶ
irmãos deles; Salum o líder, 18 e

[ἕως](#) ταύτης ἐν τῇ [πύλῃ](#) τοῦ [βασιλέως](#)
até este na porta do rei,

[κατ' ἀνατολάς](#) αὗται αἱ [πύλαι](#) τῶν
como leste; estas as portas dos

[παρεμβολῶν υἱῶν Λευί.](#) 19
acampamentos dos filhos de Levi. 19

καὶ Σαλώμ [υιὸς](#) Κωρή [υίου](#)
E Salum, filho de Coré, filho

Ἀβιασάφ [υίου](#) [Κορέ.](#) καὶ οἱ [ἀδελφοὶ](#)
de Abiasafe, filho de Coré, e os irmãos

αὐτοῦ εἰς [οἶκον πατρὸς](#) αὐτοῦ, οἱ
dele, a casa do pai dele, os

Κορίται, [ἐπὶ](#) τῶν [ἔργων](#) τῆς
coritas, sobre os trabalhos do

λειτουργίας [φυλάσσοντες](#) τὰς [φυλακὰς](#)
serviço, que guardam as entradas

τῆς [σκηνῆς](#), καὶ [πατέρες](#) αὐτῶν [ἐπὶ](#) τῆς
da tenda, e pais deles, sobre o

[παρεμβολῆς Κυρίου](#) [φυλάσσοντες](#)
acampamento do Senhor, que guardavam

τὴν [εἴσοδον](#). 20 καὶ [Φινεὲς υἱὸς](#)
a entrada. 20 E Fineias, filho

[Ἐλεάζαρ ἡγούμενος](#) ἦν [ἐπ'](#) αὐτῶν
de Eleazar, líder era sobre eles

[ἔμπροσθεν Κυρίου](#), καὶ οὗτοι [μετ'](#)
diante do Senhor, e estes com

αὐτοῦ. 21 [Ζαχαρίας υἱὸς](#) Μασαλαμί
ele. 21 Zacarias, filho de Masalami,

πυλωρὸς τῆς [θύρας](#) τῆς [σκηνῆς](#) τοῦ
porteiro da porta da tenda do

[μαρτυρίου](#). 22 [πάντες](#) οἱ [ἐκλεκτοὶ](#)
testemunho. 22 Todos os escolhidos

[ἐπὶ](#) τῆς [πύλης](#) ἐν ταῖς πύλαις [διακόσιοι](#)
junto às portas, nas portas, duzentos

καὶ δεκαδύο οὗτοι ἐν ταῖς [αὐλαῖς](#) αὐτῶν,
e doze; estes, nas cortes deles,

ὁ καταλοχισμὸς αὐτῶν τούτους [ἔστησε](#)
o registrado deles; a estes colocou

[Δαυὶδ](#) καὶ [Σαμουὴλ](#) ὁ [βλέπων](#) τῇ
David e Samuel, o vidente, à

πίστει αὐτῶν. 23 καὶ οὗτοι καὶ οἱ
fidelidade deles. 23 E estes e os

[υἱοὶ](#) αὐτῶν [ἐπὶ](#) τῶν [πυλῶν](#) ἐν [οἴκῳ](#)
filhos deles sobre as portas na casa

[Κυρίου](#) καὶ ἐν [οἴκῳ](#) τῆς [σκηνῆς](#) τοῦ
do Senhor e na casa da tenda do

[φυλάσσειν](#). 24 [κατὰ](#) τοὺς [τέσσαρας](#)
guardar. 24 Como os quatro

[ἀνέμους](#) ἦσαν αἱ [πύλαι](#), [κατὰ](#)
ventos estavam as portas: como

[ἀνατολάς](#), [θάλασσαν](#), [βορρᾶν](#), [νότον](#).
leste, ao mar, ao norte ao sul.

25 καὶ ἀδελφοὶ αὐτῶν ἐν ταῖς ἀύλαις

25 E irmãos deles, nas cortes

αὐτῶν τοῦ εἰσπορεύεσθαι κατὰ ἑπτὰ

deles, do se introduzir como sete

ἡμέρας ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μετὰ

dias, de tempo a tempo, com

τούτων. 26 ὅτι ἐν πίστει εἰσὶ
estes. 26 Porque, em fidelidade, havia

τέσσαρες δυνατοὶ τῶν πυλῶν. καὶ οἱ

quatro fortes das portas; e os

Λευῖται ἦσαν ἐπὶ τῶν παστοφορίων,
levitas estavam sobre as câmaras

καὶ ἐπὶ τῶν θησαυρῶν οἴκου τοῦ Θεοῦ
e sobre os tesouros da casa do Deus,

παρεμβάλλουσιν, 27 ὅτι ἐπ' αὐτοὺς
acampam, 27 porque sobre eles

ἡ φυλακή, καὶ οὗτοι ἐπὶ τῶν κλειδῶν
a guarda, e estes sobre as chaves

τὸ πρωῒ πρωῒ ἀνοίγειν τὰς θύρας τοῦ
à manhã manhã a abrir as portas do

ιεροῦ. 28 καὶ ἐξ αὐτῶν ἐπὶ τὰ
templo. 28 E deles sobre os

σκεύη τῆς λειτουργίας, ὅτι ἐν
utensílios do serviço, que em

ἀριθμῷ εἰσοίσουσι καὶ ἐν ἀριθμῷ
contagem trarão e em contagem

ἐξοίσουσι. 29 καὶ ἐξ αὐτῶν καθεσταμένοι
levarão. 29 E deles designados

ἐπὶ τὰ σκεύη καὶ ἐπὶ πάντα
sobre os utensílios e sobre todos

σκεύη τὰ ἅγια καὶ ἐπὶ τῆς
utensílios os santos, e sobre a

[σεμιδάλεως](#), τοῦ [οἴνου](#), τοῦ [ἐλαίου](#), τοῦ
flor de farinha, do vinho, do azeite, do

λιβανωτοῦ καὶ τῶν ἀρωμάτων. 30 καὶ
incenso e dos aromas. 30 E

[ἀπὸ](#) τῶν [υἱῶν](#) τῶν [ιερέων](#) ἦσαν
dos filhos dos sacerdotes eram

μυρεψοὶ τοῦ μύρου καὶ εἰς τὰ
perfumistas do perfume e aos

ἀρώματα. 31 καὶ Ματταθίας ἐκ τῶν
aromas. 31 E Matatias, dos

[Λευιτῶν](#) οὗτος ὁ [πρωτότοκος](#) τῷ Σαλῶμ
levitas (este o primogênito ao Salum,

τῷ Κορίτῃ ἐν τῇ πίστει [ἐπὶ](#) τὰ
ao corita), na fidelidade, sobre os

[ἔργα](#) τῆς [θυσίας](#) τοῦ τηγάνου τοῦ
trabalhos da oferta da frigideira do

[μεγάλου](#) [ιερέως](#). 32 καὶ Βαναΐας ὁ
grande sacerdote. 32 E [Banaias](#), o

Κααθίτης ἐκ τῶν [ἀδελφῶν](#) αὐτῶν [ἐπὶ](#)
caatita, dos irmãos dele, sobre

τῶν [ἄρτων](#) τῆς προθέσεως τοῦ [ἐτοιμάσαι](#)
os pães da proposição do preparar

[σάββατον](#) [κατὰ](#) [σάββατον](#). 33 καὶ
shabbat depois shabbat. 33 E

οὗτοι ψαλτωδοὶ [ἄρχοντες](#) τῶν [πατριῶν](#)
estes salmistas, líderes das famílias

τῶν [Λευιτῶν](#), διατεταγμένοι ἐφημερίαι,
dos levitas, organizar-se em turnos,

ὅτι [ἡμέρα](#) καὶ [νύξ](#) [ἐπ’](#) αὐτοῖς ἐν τοῖς
que dia e noite sobre eles nos

[ἔργοις](#). 34 οὗτοι [ἄρχοντες](#) τῶν
trabalhos. 34 Estes líderes das

[πατριῶν](#) τῶν [Λευιτῶν](#) [κατὰ](#) [γενέσεις](#)
famílias dos levitas, como gerações

αὐτῶν [ἄρχοντες](#) οὗτοι [κατώκησαν](#) ἐν
deles, líderes; estes habitaram em

[Ἱερουσαλήμ](#). 35 καὶ ἐν Γαβαὼν
Jerusalém. 35 E em Gabaom

[κατώκησε](#) [πατήρ](#) Γαβαὼν Ἰεήλ, καὶ
habitou pai de Gabaom, Jeiel, e

[ὄνομα](#) [γυναικὸς](#) αὐτοῦ Μααχά. 36 καὶ
nome da esposa dele Maaca. 36 E

[υἱὸς](#) αὐτοῦ ὁ [πρωτότοκος](#) Ἀβαδὼν καὶ
filho dele o primogênito Abadom, e

Σοῦρ καὶ [Κίς](#) καὶ [Βαάλ](#) καὶ Νήρ καὶ
Sur, e Kis, e Baal, e Ner, e

Ναδὰβ 37 καὶ Γεδουρ καὶ [ἀδελφὸς](#) καὶ
Nadabe, 37 e Guedur, e irmão, e

Ζακχοῦρ καὶ Μακελώθ. 38 καὶ
Zacur e Makelote. 38 E

Μακελῶθ [ἐγέννησε](#) τὸν Σαμαά. καὶ
Macelote gerou ao Samaá; e

οὗτοι ἐν [μέσῳ](#) τῶν [ἀδελφῶν](#) αὐτῶν
estes no meio dos irmãos deles

[κατώκησαν](#) ἐν [Ἱερουσαλήμ](#) ἐν [μέσῳ](#)
habitaram em Jerusalém, no meio

τῶν [ἀδελφῶν](#) αὐτῶν. 39 καὶ Νήρ
dos irmãos deles. 39 E Ner

[ἐγέννησε](#) τὸν [Κίς](#), καὶ [Κίς](#) [ἐγέννησε](#) τὸν
gerou ao Kis, e Kis gerou ao

[Σαούλ](#), καὶ [Σαούλ](#) [ἐγέννησε](#) τὸν
Saul, e Saul gerou ao

[Ἰωνάθαν](#) καὶ τὸν Μελχισουέ
Jonatas, e ao Melquisue,

καὶ τὸν [Ἀμιναδὰβ](#) καὶ τὸν Ἀσαβάλ. 40
e ao Aminadabe e ao Asabal. 40

καὶ [υἱὸς](#) [Ἰωνάθαν](#) Μεριβαάλ καὶ
E filho de Jonatas Meribaal, e

Μεριβαάλ [ἐγέννησε](#) τὸν Μιχά. 41 καὶ
Meribaal gerou ao Mica. 41 E

[υἱοὶ](#) Μιχά Φιθὼν καὶ Μαλάχ καὶ
filhos de Mica: Fitom, e Malac e

Θαράχ. 42 καὶ Ἀχάζ [ἐγέννησε](#) τὸν
Tarac. 42 E Acaz gerou ao

Ἰαδά, καὶ Ἰαδὰ [ἐγέννησε](#) τὸν Γαλεμέθ
Jadá, e Jadá gerou ao Galemete,

καὶ τὸν Γαζμῶθ καὶ τὸν Ζαμβρί, καὶ
e ao Gazmote e ao Zambri, e

[Ζαμβρὶ ἐγέννησε](#) τὸν Μασά, 43 καὶ
Zambri gerou ao Masá. 43 E

Μασὰ [ἐγέννησε](#) τὸν Βαανά, Ραφαῖα
Masá gerou ao Baaná; Rafaías,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ἐλασὰ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ἐσήλ
filho dele; Elasa, filho dele; Esel,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ. 44 καὶ τῷ Ἐσήλ [ἕξ υἱοί](#),
filho dele. 44 E ao Esel seis filhos,

καὶ ταῦτα τὰ [ὀνόματα](#) αὐτῶν Ἐζρικὰμ
e estes os nomes deles: Ezricam,

[πρωτότοκος](#) αὐτοῦ καὶ [Ἰσμαήλ](#) καὶ
primogênito dele, e Ismael, e

Σαραῖα καὶ Ἀβδία καὶ Ἀνὰν καὶ Ἀσά.
Saraías, e Abdias, e Anã e Asa;

οὗτοι [υἱοὶ](#) Ἐσήλ.
estes filhos de Esel.

